

AUDIO ACCESSIBLE  
SUR LES PLATEFORMES



# APPRENDRE LE PORTUGAIS

NIVEAU DÉBUTANTS  
NIVEAU ATTEINT

AUDIO EN STREAMING • 1H15

# A2

# OLÁ!

# 1. BONJOUR

**BOM DIA**

## OBJECTIFS

- SALUER À DIFFÉRENTS MOMENTS DE LA JOURNÉE
- DEMANDER LE NOM, LA NATIONALITÉ ET LA PROFESSION
- PRENDRE CONGÉ

## NOTIONS

- L'ARTICLE DÉFINI
- LA PLACE DU PRONOM DANS LA PHRASE
- LE GENRE DES NATIONALITÉS
- LE PRONOM PERSONNEL SUJET
- LES VERBES RÉGULIERS DU PREMIER GROUPE (-AR) AU PRÉSENT

## COMMENT T'APPELLES-TU ?

Clara : Salut ! Comment [tu] t'appelles ?

João : Bonjour ! Je m'appelle João. Et toi ?

Clara : Moi c'est Clara (Je suis la Clara).

João : [Est-ce que tu] es portugaise ?

Clara : Non, [je] suis brésilienne, mais [j']habite au Portugal.  
Quelle est (la) ta nationalité ?

João : Je suis portugais, et [j']habite à Lisbonne.

Clara : Quelle est (la) ta profession ?

João : [Je] suis étudiant. Et toi, [est-ce que tu] travailles ?

Clara : Oui, [je] suis coiffeuse.

João : [Je] dois y aller. À la prochaine !

Clara : À bientôt !

Clara: Olá! Como te chamas?

João: Bom dia! Eu chamo-me João. E tu?

Clara: Eu sou a Clara.

João: És portuguesa?

Clara: Não, sou brasileira, mas estou a viver em Portugal. Qual é a tua nacionalidade?

João: Eu sou português e vivo em Lisboa.

Clara: Qual é a tua profissão?

João: Sou estudante. E tu, trabalhas?

Clara: Sim, sou cabeleireira.

João: Tenho de ir. Até à próxima!

Clara: Até breve!

## ■ COMPRENDRE LE DIALOGUE

### FORMULES ET EXPRESSIONS

- **Saluer** : **Olá** est la salutation la plus simple, plutôt informelle.  
**Bom dia** est utilisé le matin, jusqu'à midi ou treize heures.  
**Boa tarde** « bon soir » *bon après-midi* s'emploie l'après-midi, jusqu'à la tombée de la nuit.  
**Boa noite** correspond à *bonne soirée* et à *bonne nuit*.
- **Prendre congé** : Plusieurs expressions nous permettent de prendre congé :  
**adeus** est couramment employé dans le sens de *au revoir*, bien que cela puisse signifier aussi *adieu* ;  
**até logo** à *plus tard* s'utilise lorsqu'il est question de se revoir plus tard dans la journée.

### NOTE CULTURELLE

Au Portugal, on ne tutoie pas facilement quand on ne connaît pas l'interlocuteur ou si on le connaît mal. On tutoie ses collègues si l'on est assez proches, les amis, la famille, mais on peut vouvoyer les grands-parents ou les voisins plus âgés. Les termes d'adresse disponibles sont très variés et leur usage n'est pas toujours simple, même pour les Portugais eux-mêmes. Les titres académiques (**Doutor**) et professionnels (**Sr. Arquiteto** *Monsieur l'architecte*, **Sr. Engenheiro** *Monsieur l'ingénieur*, **Sr. Professor** *Monsieur le professeur*, etc.) sont fréquemment utilisés. Les hommes se font rarement la bise, ils se serrent habituellement la main et/ou se tapent sur l'épaule. Les Portugais ont le contact physique facile.

## ◆ GRAMMAIRE

### L'ARTICLE DÉFINI

En portugais européen, on utilise l'article défini (**o, a, os, as, le, la, les**) devant les prénoms après le verbe **ser être**, en parlant de quelqu'un (**O João veio?** *Jean est venu ?*), et aussi parfois devant les noms de famille, sauf si on parle d'une personnalité célèbre. L'article défini s'emploie également devant les déterminants possessifs avec lesquels il s'accorde en genre et en nombre (dans le dialogue : **a tua tá**).

## LA PLACE DU PRONOM DANS LA PHRASE

La position non marquée du pronom personnel réflexe ou complément en portugais européen est la position postverbale (**Eu chamo-me. Je m'appelle**). Cependant, lorsque certaines catégories de mots comme les adverbes interrogatifs, les conjonctions ou les indéfinis débutent la phrase, le pronom précède le verbe (**Como te chamas?**).

## LE GENRE DES NATIONALITÉS

Beaucoup de noms et d'adjectifs de nationalité (toujours avec une minuscule) se forment avec le suffixe **-ês** dont le féminin est **-esa** (**português/portuguesa** *portugais/e* ; **francês/francesa** *français/e* ; **inglês/inglesa** *anglais/e* ; **chinês/chinesa** *chinois/e*). Dans ce cas, l'accent graphique est absent de la forme féminine. D'autres nationalités se terminent en **-ano**, remplaçant la voyelle finale **-o** du genre masculin par la voyelle **-a** au féminin (**italiano/italiana** *italien/ne* ; **canadiano/canadiana** *canadien/ne*). D'autres encore, prennent un **-a** au féminin (**espanhol/espanhola** *espagnol/e*) ou remplacent le **-o** par le **-a** (**suíço/suíça** *suisse* ; **sueco/sueca** *suédois/e* ; **turco/turca** *turc/-que*).

Le suffixe **-eiro** s'utilise aussi bien pour les nationalités (**brasileiro/brasileira** *brésilien/ne*) que pour certaines professions (**cabeleireiro/cabeleireira** *coiffeur/-euse* ; **padeiro/padeira** *boulangier/-ère*).

## ▲ CONJUGAISON

### LE PRONOM PERSONNEL SUJET

Les pronoms personnels sujet des trois premières personnes du singulier sont : **eu** *je* ; **tu** *toi*, **você** *vous*, **ele** *il* et **ela** *elle*. Le pronom sujet est souvent omis devant le verbe conjugué : **És portuguesa. Tu es portugaise** ; **Sou estudante. Je suis étudiant**.

## LES VERBES RÉGULIERS DU PREMIER GROUPE (-AR) AU PRÉSENT

Les verbes **chamar-se** et **trabalhar** rencontrés dans le texte se conjuguent comme suit au présent de l'indicatif :

| <b>chamar-se</b> <i>s'appeler</i>  | <b>trabalhar</b> <i>travailler</i>   |
|--|--|
| <b>eu chamo-me</b> <i>je m'appelle</i>                                       | <b>eu trabalho</b> <i>je travaille</i>                                     |
| <b>tu chamas-te</b> <i>tu t'appelles</i>                                     | <b>tu trabalhas</b> <i>tu travailles</i>                                   |
| <b>ele/ela, você chama-se</b><br><i>il/elle s'appelle, vous vous appelez</i> | <b>ele/ela, você trabalha</b><br><i>il/elle travaille, vous travaillez</i> |

Bien que **você** soit une deuxième personne (l'équivalent formel de **tu**), les verbes se conjuguent comme une troisième personne (**ele/ela**).

### EXERCICES

Pour les exercices enregistrés, signalés par le pictogramme , vous devrez, dans certains cas, soit réécouter le dialogue de la leçon fraîchement étudiée, soit un nouvel enregistrement à la suite de ce dialogue ; cela est indiqué dans la consigne. Vous trouverez les corrigés des exercices à la fin de l'ouvrage.

#### 1. SELON LE DIALOGUE DE LA LEÇON, LES PHRASES SUIVANTES SONT-ELLES VRAIES OU FAUSSES ?

- a. O João é brasileiro.  vrai  faux
- b. A Clara está a viver em Portugal.  vrai  faux
- c. O João trabalha.  vrai  faux
- d. A Clara é estudante.  vrai  faux



03

#### 2. METTEZ LES PHRASES AU FÉMININ, D'APRÈS L'ENREGISTREMENT.

- a. Eu sou português. ....
- b. Tu és americano. ....
- c. Ele é argentino. ....
- d. Não sou cabeleireiro. ....

## ● VOCABULAIRE

**como** *comment*

**te** *te*

**chamar-se** *s'appeler*

**olá** *salut*

**bom dia** *bonjour*

**e** *et*

**eu** *je*

**tu** *toi*

**sim** *oui*

**ser** *être* (verbe)

**até logo** *à plus tard*

**não** *non*

**brasileiro/a** *brésilien/ne*

**mas** *mais*

**estar** *être*

**viver** *habiter*

**em** *au*

**qual** *quel/le*

**tua** *ta*

**nacionalidade** *nationalité*

**profissão (profissões)**

*profession(s)*

**estudante** *étudiant/e*

**trabalhar** *travailler*

**cabeleireiro/a** *coiffeur/-se*

**ter de** *devoir*

**ir** *aller*

**até à próxima** *à la prochaine*

**até breve** *à bientôt*

**boa tarde** (« bon soir ») *bon après-midi*

**boa noite** *bonne soirée, bonne nuit*

**adeus** *au revoir, adieu*

**português/portuguesa** *portugais/e*

**francês/francesa** *français/e*

**inglês/inglesa** *anglais/e*

**chinês/chinesa** *chinois/e*

**italiano/-a** *italien/ne*

**canadiano/-a** *canadien/ne*

**espanhol/-a** *espagnol/e*

**suíço/-a** *suisse*

**sueco/-a** *suédois/e*

**turco/-a** *turc/-que*

**padeiro/-a** *boulangier/-ère*



AUDIO ACCESSIBLE SUR LES PLATEFORMES



MUSIC



Spotify



DEEZER

**OBJECTIF  
LANGUES**

CONÇU PAR ASSIMIL,  
LA RÉFÉRENCE  
DE L'APPRENTISSAGE  
DES LANGUES  
DEPUIS 1929

# APPRENDRE LE PORTUGAIS

**MÉTHODE D'APPRENTISSAGE POUR DÉBUTANTS DÉSIRANT ATTEINDRE LE NIVEAU A2**

- **29 DIALOGUES**
- **DES EXERCICES PRATIQUES**
- **TOUTES LES COMPÉTENCES  
VERS LE NIVEAU A2 (CECRL)**

Audio accessible sur YouTube, Apple Music, Spotify, Deezer...

Pour la première fois, une collection d'autoapprentissage de langue base sa pédagogie sur les spécifications du Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues établi par le Conseil de l'Europe.

En une trentaine de leçons très progressives, cet ouvrage vous permet d'acquérir les compétences nécessaires pour atteindre le niveau A2, niveau dit « de survie ».

Les dialogues de notre méthode sont accessibles gratuitement en ligne, sur la plupart des plateformes de streaming et sur YouTube.

FLASHER POUR  
DÉCOUVRIR LA  
COLLECTION



9 782700 581782



[www.assimil.com](http://www.assimil.com)